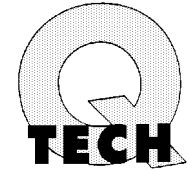


Q-TECH Falscheider Str.9 D 32584 Löhne Tel. 0 57 32 / 89 17 20
www.q-tech.de e-mail: info@q-tech.de

Einbauanweisung für Hallgeber BMW R 4-V und K-Modelle

1. Masseleitung der Batterie unbedingt abklemmen und isolieren (WICHTIG)
2. Hallgeber nach Werkstatthandbuch erneuern
3. Nach Einbau Batterie wieder anklemmen
4. Kupplungsgehäuse mit Arretierstift 11 5 640 im OT festsetzen, nur R-4V Modelle
5. Hallgeber mit Einstellgerät so einstellen, daß die LED genau wechselt. Keine Prüflampen oder Ähnliches verwenden, diese verursachen einen sofortigen Kurzschluß des Hallgebers !!!
6. Zum Anlernen des neuen Hallgebers die Zündung einschalten und den Gasgriff bei stehendem Motor zweimal ganz öffnen.

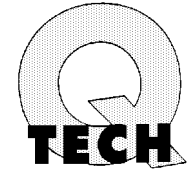
VOR dem Einbau des Hallgebers sind unbedingt die Zündleitungen (ca. 6-8 KOhm) und die Zündspule (Kl. 15 und 1 ca. 0,5 Ohm , Hochspannungsausgänge ca. 13 KOhm) zu prüfen. Zündspule ist bei Rißbildung zu ersetzen.



Q-TECH Falscheider Str.9 D 32584 Löhne Tel. 0 57 32 / 89 17 20
www.q-tech.de e-mail: info@q-tech.de

Installing the hall-effect-sensor BMW R-4V and K-models

- 1 Disconnect and insulate the ground lead from battery (IMPORTANT)
 - 2 Remove the hall-effect-sensor (BMW repair manual)
 - 3 Connect the battery ground lead
 - 4 Install TDC pin 11 5 640 to lock clutch housing , only R-4V models
 - 5 Set the hall-effect-timing with hall tester. LED must change exact in TDC only R-4V models, for timing the K- models look in the BMW repair manual.
 - 6 Switch on the ignition. Without starting the engine, fully open the throttle two times so that the Motronic control unit can register the throttle valve positions
- Check the ignition wires (ca. 6-8 KOhm) and the coil (Kl. 15 und 1 ca. 0,5 Ohm , 4a - 4b ca. 13 KOhm) renew broken coils. Adjust only with suitable Hall sensor testers. Under no circumstances connect test lamps.



Q-TECH Falscheider Str.9 D 32584 Löhne Tel. 0 57 32 / 89 17 20
www.q-tech.de e-mail: info@q-tech.de

Instructions d'installation pour capteurs à effet Hall BMW R 4-V et K-modèles

1. déconnectez et isolez le fil de terre de la batterie (IMPORTANT)
2. retirez le capteur à effet Hall conformément au manuel de l'atelier.
3. rebranchez la batterie après l'installation
4. installez la goupille du PMH 11 5 640 sur le carter d'embrayage, uniquement pour les modèles R-4V
5. réglez le capteur à effet Hall à l'aide de l'outil de réglage pour que la LED change exactement. N'utilisez pas de lampes d'essai ou similaires, ils provoquent un court-circuit immédiat du transducteur de réverbération !!!!
6. mettez le contact. Sans démarrer le moteur, ouvrir complètement l'accélérateur deux fois pour que l'unité de commande peut enregistrer la position du papillon de gaz.

Les faisceaux d'allumage (env. 6-8 KOhm) et la bobine d'allumage (bornes 15 et 1 env. 0,5 Ohm, sorties haute tension env. 13 KOhm) doivent être vérifiés AVANT l'installation du capteur à effet Hall.

La bobine d'allumage doit être remplacée si des fissures se forment.